


Fall 2006

¿Resolver la Tragedia de las Comunas? La Experiencia de la Caleta El Quisco

Amelia Hawkins
SIT Study Abroad

Follow this and additional works at: https://digitalcollections.sit.edu/isp_collection

 Part of the [Natural Resource Economics Commons](#), and the [Natural Resources Management and Policy Commons](#)

Recommended Citation

Hawkins, Amelia, "¿Resolver la Tragedia de las Comunas? La Experiencia de la Caleta El Quisco" (2006). *Independent Study Project (ISP) Collection*. 322.
https://digitalcollections.sit.edu/isp_collection/322

This Unpublished Paper is brought to you for free and open access by the SIT Study Abroad at SIT Digital Collections. It has been accepted for inclusion in Independent Study Project (ISP) Collection by an authorized administrator of SIT Digital Collections. For more information, please contact digitalcollections@sit.edu.

¿Resolver la tragedia de las comunas? La experiencia de la caleta El Quisco

Amelia Hawkins
Consejero del Proyecto: Daniel Nuñez
Director Académico: Fernando García
SIT Desarrollo económico y Globalización
Noviembre 2006

Abstract

This project completed in the fall semester 2006 is concerning the current economic situation of the artisan fishermen in the V Region of Chile focusing on the experience of the caleta en El Quisco, Chile. The main investigation of this project was to get a better idea of the challenges the caleta faces to achieving sustainable development, both economic growth and environmental sustainability. The main findings of this investigation is that although the concept for the current management system with an ecosystem approach is a good first step in the direction to sustainable development, the implementation of the system contains major weaknesses that should be addressed in conjunction with a better evaluation and solution of the current resource crisis.

Resumen

Este proyecto realizado en el segundo semestre del 2006 trata sobre la situación económica actual, de los pescadores artesanales en la Quinta Región de Chile; enfocándose en la experiencia de la caleta El Quisco, Chile. La investigación principal de este proyecto fue obtener una mejor idea de los desafíos que la caleta enfrenta para lograr un desarrollo sustentable, considerando el crecimiento económico y la sustentabilidad ambiental. La conclusión principal de esta investigación es que, aunque el concepto del sistema de manejo está dirigido hacia un desarrollo sustentable, la implementación del sistema contiene grandes debilidades, que deben ser mejoradas en conjunto con una evaluación mejor y una solución a la crisis actual de los recursos marinos.

Introducción

El término “desarrollo sustentable” ha sido un término muy popular recientemente entre la comunidad global. De hecho el primer principio de United Earth Summit 1992 dice que “Las seres humanos están al centro del problema. Ellos están habilitados para una vida sana y productiva en armonía con la naturaleza.”¹ El término de desarrollo sustentable también es usado por el Gobierno de Chile en consideración al sector pesquero. La misión de la Subsecretaría de Pesca es:

"Promover el desarrollo sustentable de la actividad pesquera y de acuicultura, definiendo

políticas y aplicando normativas, que incrementen los beneficios sociales y económicos del sector, para el bienestar de las generaciones presentes y futuras del país.”² Sin embargo, la gente chilena del sector pesquero, tiene preocupaciones graves por la futura sustentabilidad de los recursos. Muchas personas me han dicho que tienen la inquietud de que todos los recursos van a desaparecer en los próximos cinco a diez años. De hecho, han descrito la economía de la pesca y el agotamiento de los recursos naturales como “una crisis.” El desarrollo sustentable no sólo es una meta para la comunidad global, puesto que también entre los pescadores artesanales de Chile existe la preocupación por el agotamiento de los recursos naturales. En el reportaje sobre el estado de las pesqueras mundiales y acuicultura 2004, realizado por la Food and Agriculture Organization of the UN, ellos expresaron la preocupación por la recuperación de los reservas agotadas, llamando a la recuperación “una necesidad difícil.”³

Por la naturaleza del sector, la economía de la pesca depende de la continuidad de los recursos y su sustentabilidad biológica. Sin embargo, ya que los recursos del mar son considerados como “públicos,” los recursos del mar enfrentan “la tragedia de las comunas” donde, siguiendo las fuerzas de la economía, se llega a un punto de explotación que es más que el óptimo social.

Entonces este informe es una investigación sobre el camino hacia un desarrollo sustentable para los pescadores artesanales de la Quinta Región de Chile, y en particular en la caleta El Quisco. Mis interrogantes principales son ¿Cómo ha afectado la economía neoliberal en Chile a los recursos naturales? ¿Se ha podido resolver la tragedia de las comunas? ¿Cuáles son los impedimentos para que los pescadores de la Quinta Región tengan un desarrollo sustentable? ¿Por qué los pescadores artesanales enfrentan el agotamiento de los recursos naturales, y cuáles son los resultados? ¿Cuál es el futuro para el manejo pesquero y la caleta El Quisco?

Metodología

El profesor Martínez describe la situación de los pescadores artesanales como “bastante compleja”⁴, así también fue el proceso de este trabajo. La fuente principal de esta investigación fueron las entrevistas personales con las personas en el campo investigado. Antes de viajar a El Quisco, utilicé Internet y la información de mi consejero

para aprender más sobre el tema y la situación actual de los pescadores artesanales en Chile. Durante el proceso de investigación también usé la biblioteca de El Quisco, las bibliotecas de la Universidad de Chile y de la Universidad Católica de Valparaíso, La Escuela de Ciencias del Mar, y la Biblioteca Nacional, las investigaciones de los profesores de La Escuela, y otros artículos sobre el tema. También fui a la presentación documental de la Práctica de Trabajo Social de la Universidad Católica de Valparaíso y CONAPACH el 16 de Noviembre.

La mitad de mis entrevistas fueron formales y la otra mitad fueron informales. A veces fue difícil conseguir las entrevistas, porque las personas con quienes hablé estaban muy ocupadas o cambiaban mucho sus horarios. Yo grabé todas las entrevistas pero tomé pocas notas durante estas, para poder escuchar mejor y seguir la conversación sin interrupciones. Después de todas las entrevistas escuché la grabación, tomando notas específicas y escribiendo citas exactas. En realidad, fui donde la investigación me llevó. Seguí casi todas las sugerencias de contactos que me dieron. Mis entrevistas fueron en Valparaíso, San Antonio y El Quisco. Pasé cuatro días en Valparaíso para hacer las entrevistas en La Escuela, en la oficina de CONAPACH y para la charla. Fui a la caleta El Quisco todos los días y a su mercado local durante los fines de semanas. También fui al puerto de San Antonio cinco veces para las entrevistas. En San Antonio fui al muelle, Puertosito, a la cooperativa de pescadores artesanales, y la planta Pesquería Catalana.

Sin duda, este trabajo tuvo sus dificultades. Aunque he pasado todos los días durante un mes, pensando y trabajando sin descanso, me siento como si sólo acabara de empezar. He aprendido con esta investigación que tan poquito sabía de mi tema antes de empezar y cuánto más queda por aprender. Pienso que uno de mis obstáculos más grandes fue mi dificultad con el idioma, tanto decir exactamente lo que quería y como también entender los acentos y los modismos en las entrevistas. La otra dificultad para mí fue la diferencia de la cultura, porque muchas veces me sentía tímida o nerviosa hablando con desconocidos en un idioma que no es el mío.

La Investigación

La Descripción de la Pesca en Chile

Chile tiene una costa de 6.435 kilómetros y una zona económica exclusiva de 200 millas⁵, así que Chile tiene dos veces más mar que tierra. Chile tiene una industria enorme en el sector pesquero; en el 2004 la captura fue de 5 millones de toneladas, el 4 por ciento de las capturas mundiales. Ahora Chile es la pesquería principal de Sudamérica y una de las más grandes del mundo. La pesca artesanal tiene una presencia fuerte en la industria pesquera de Chile. En el 2004 la pesca industrial capturó el 64.9 por ciento, la pesca artesanal el 22.7 y la acuicultura el 12.5 por ciento⁶.

La definición del Gobierno para pesca artesanal es: “la legislación chilena define a la pesca artesanal como la actividad pesquera extractiva realizada por personas naturales en forma personal, directa y habitual y, en el caso de las áreas de manejo, por personas jurídicas compuestas exclusivamente por pescadores artesanales, inscritos como tales.”⁷ Ellos necesitan registrarse en el gobierno y en 1998 el Ministerio de Defensa Nacional reconoció a 436 caletas de pescadores artesanales. “De acuerdo a las estadísticas del Servicio Nacional del Pesca (SERNAPESCA), el Sector Pesquero Artesanal (SPA) en Chile está compuesto por aproximadamente 52’950 pescadores (incluyendo las categorías de patrón, tripulante y buzo mariscador, que trabajan una flota de 15’200 embarcaciones. Los desembarques de la pesca artesanal alcanzaron en el año 2000 un total de 980’600 toneladas”⁸ Los pescadores artesanales sacan una variedad de recursos, en 2004 obtuvieron el 14.6 por ciento de los peces, el 42 por ciento de los crustáceos, y el 63 por ciento de los moluscos.⁹

¿Qué ha pasado?

Pregunta 1 ¿Cómo la economía neoliberal ha afectado la pesca en Chile?

En el espacio de las últimas treinta décadas, Chile pasó de obtener 1.1 millones de toneladas de captura anual, a ser un país principal en la pesca mundial. En 1970 Chile estaba exportando unos US \$29 millones a 31 países, pero en 2004 Chile exportó US\$2.5 billones a 130 países.¹⁰ “Y todavía es solo desde el principio de los setentas que la pesca industrial ha hecho realizaciones grandes, las capturas han aumentado en promedio 8-9 por ciento cada año entre 1970 y la mitad de los noventa. Este crecimiento fue el resultado de la desregulación, incentivos nuevos para exportación por políticas

neoliberales, y la extensión del territorio”¹¹ Al igual que con otras industrias, fue idea del gobierno de Pinochet exportar la mayoría de los recursos naturales. En 1974 el gobierno empezó PRO-CHILE, para desarrollar mercados nuevos para los productos pesqueros. En los ochentas la mayoría de la actividad pesquera se había destinado a las actividades de exportación.

Hay relaciones que pueden verse en el sector de la economía neoliberal. Fue por la negativa a proteger las reservas naturales que la mayoría de los recursos se redujeron. A principio de los noventa, algunas de las reservas se enfermaron, como las sardinas y los arenques.¹² Algunos pescadores recuerdan que la situación ahora es muy parecida a la situación en esa época. El profesor Patricio Pavez describió el cambio a un sistema neoliberal como un cambio rápido, una parte de la revolución de la dictadura donde “uno de los muertos fue el medio ambiente.”¹³ La preocupación principal durante esa época era ganar dinero sin preocuparse por el daño al medio ambiente. El sistema durante la mayoría de los ochentas fue de libre acceso, con pocas regulaciones y soluciones para mantener los recursos.

Debido al libre acceso y a las pocas regulaciones en la cantidad de recursos que podían extraerse, Chile se enfrentó a “La tragedia de las comunas.”

¿Qué es la tragedia de las comunas?

La tragedia de las comunas es un fenómeno del conflicto entre los intereses individuales y el bien común. El término se hizo popular por Garrett Hardin en 1968. Con la tragedia el individuo toma sus decisiones comparando los beneficios individuales con los costos individuales, en vez de considerar los costos sociales. Ya que los intereses individuales son menos que los costos sociales en la tragedia de las comunas, no se llega al punto óptimo social. Una solución que Garrett Hardin dio para resolver este problema fue dividir las comunas en propiedades individuales, con la idea de que entonces los individuos no podrían usar su tierra sin pagar completamente las consecuencias.

En Chile, “Ya que estamos explotando más de lo que es óptimo significa que no estamos considerando los costos sociales, el valor de los recursos en el agua y por lo tanto estamos regalando porque estamos vendiendo a un precio menor a los están comprando y ¿quiénes están comprando? Los países ricos.”¹⁴ Si los individuos pueden

formar un cartel, y actuar más como un monopolio y considerar el costo social de todos, entonces todos ganarían más en beneficios totales.

Siguiendo las fuerzas de la economía, parece que los incentivos de la economía de los recursos naturales están inherentemente en contra del manejo sano y la conservación de los recursos. En palabras de Cristian Miranda, el Consejero Regional (V Región), de Los Pescadores Artesanales: “Resumiendo, el sector pesquero está en una crisis de sobreexplotación. El modelo económico de todo el mundo dice que los peces son plata”.¹⁵

Es un ejemplo clásico de una externalidad negativa. Donde, porque estamos al punto de cruz del costo marginal privado con la demanda marginal privada, en vez del costo marginal social, estamos a una cantidad demasiado alta con una pérdida social.

Entonces con el crecimiento económico se produjo la disminución de los recursos naturales y entonces se crearon las reformas y un cambio en el sistema de administración.

La Ley General de Pesca y Acuicultura

A fines de los ochenta, la sobreexplotación había llegado a un nivel suficiente para demandar acciones por el gobierno. Después de algunas regulaciones como el decreto 436 de 1986, y la prohibición de algunas extracciones como la de locos, que hizo poco para resolver la presión en los recursos, se implementaron La Ley General de Pesca y Acuicultura (Ley N° 18.892) en Septiembre de 1991. La Ley estableció un plan para el manejo de los recursos del mar.

La Legislación formalizó la actividad de pesca con la creación del Registro Nacional de Pescadores Artesanales. También se creó la regulación de la actividad de los recursos bentónicos con la creación de las áreas de manejo, se crearon las instituciones consultoras de los Consejos Nacional, Zonales y Regionales de Pesca, la reserva de cinco millas de la costa para el uso exclusivo de los pescadores artesanales, el establecimiento de incentivos para las actividades de acuicultura y un fondo para el financiamiento de iniciativas de desarrollo en el sector.

Por La Ley General se implementaron dos condiciones para resolver los conflictos: el derecho de pesca entre los pescadores artesanales y la flota industrial. La primera, fue la reserva de cinco millas para las actividades pesqueras extractivas de los

pescadores artesanales. La reserva es exclusivamente para la pesca artesanal donde los pescadores industriales no tienen permitido sacar recursos.¹⁶

Fue la creación de las Áreas de Manejo y Explotación de Recursos Bentónicos en particular que provocó la tragedia de las comunas. “Las áreas de manejo son zonas geográficas delimitadas que se entregan por el SERNAPESCA a una organización de pescadores artesanales para la ejecución de un proyecto de manejo y explotación de recursos bentónicos.”¹⁷ Como la solución de Garrett Hardin, las áreas de manejo son una manera de dar derechos de propiedad a los grupos de pescadores artesanales. Los pescadores en grupos (la mayoría en sindicatos), compran una zona del mar para su propio uso y explotación. También tienen que tener un biólogo y un vigilante para sus áreas. Los objetivos principales de la Ley y las áreas de manejo fueron acrecentar la recuperación de las reservas dañadas de mariscos y empezar el nuevo manejo basado en la comunidad y co-manejo con el gobierno. En vez de usar los recursos del mar como “comunales,” como es la práctica en la mayoría del mundo occidental, grupos comunales manejan y son los dueños de los recursos.

Al mismo tiempo, la idea de la creación de las áreas fue también proteger la biodiversidad, sacar todo en la misma proporción que existe en la naturaleza.¹⁸ Entonces, junto con las áreas de manejo se crearon cuotas para que recursos determinados fueran “explotados completamente.”

Número de áreas de manejo en Chile, Marzo 2002

Número de Areas	Regiones												Total Nacional
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
Total general	15	41	44	66	46	37	12	93	5	187	155	12	713
En funcionamiento	4	6	9	32	18	-	4	20	-	1	3	2	99
Importancia Regional %	27	15	20	48	39	-	33	22	-	1	2	17	

Fuente: Elaborado en base a información de Subsecretaría de Pesca.¹⁹

Muchas personas de la comunidad global alaban un tipo de sistema así, el método ecosistema, el manejo de pesquerías. Para algunos científicos este método es más favorable que las cuotas individuales transferibles, porque les preocupa el impacto negativo en la cultura y comunidades de los pescadores. De hecho una parte del plan del

World Summit on Sustainable Development en Johannesburg en 2002 fue fomentar la aplicación del método ecosistema para el año 2010.

Entonces...

Pregunta 2 ¿Se ha podido resolver la tragedia de las comunas? ¿Qué tan exitoso ha sido este sistema en crear sustentabilidad biológica y económica?

Entre la comunidad científica hay dudas sobre el éxito de las áreas de manejo para mantener los recursos y el ecosistema. En algunos lugares funcionan bien pero en la mayoría, no. Hay problemas con la implementación y los incentivos del sistema. En vez de la idea original (capturar en proporción a los recursos existentes), en la pesca el mercado es el dios pero, “cultivaron exclusivamente en una monoproducción.”²⁰ El argumento de los científicos es que los incentivos del mercado están trastocando el ecosistema y la biodiversidad de las áreas. En palabras del profesor Patricio Pavez, “Los pescadores no entienden.”²¹ Ellos también expresaron las preocupaciones por la habilidad de los pescadores artesanales. Con la descripción de la gente como “buena” o “mala” ellos relacionan la habilidad de los pescadores para mantener los recursos con sus niveles de educación.²²

Y en otros lugares no hay áreas de manejo, por ejemplo en San Antonio. Según el Consejo Regional no hay áreas de manejo porque la costa no es apta y también no es rentable, con los gastos del biólogo, el asesor, y el cuidador es “alto, mucho gasto.” Sin el uso de las áreas de manejo los pescadores de San Antonio por ejemplo dependen de sí mismos para verificar una buena administración. “Nosotros mismos Nos regulamos y cuidamos los recursos... La pesca artesanal [en comparación a la flota industrial] es selectiva.”²³

Sin embargo en algunos casos, como con el caso de los locos, se vio un aumento de los recursos después de la prohibición absoluta de extracción y la implementación de La Ley General. (Ver diagrama). También estos fueron los resultados de Juan Castilla y Miriam Fernández en su evaluación del recurso “locos” en la caleta El Quisco, desde principios de los noventas hasta el año 1995. Ellos vieron una gran diferencia entre el nivel de los recursos en las áreas de El Quisco en comparación a las áreas de libre acceso, y concluyeron que la experiencia de la caleta El Quisco muestra que mientras las

pesquerías no están preocupadas por la sobreexplotación en la zona de pesca comunal, son más cuidadosos de no sobreexplotar su zona privada.²⁴

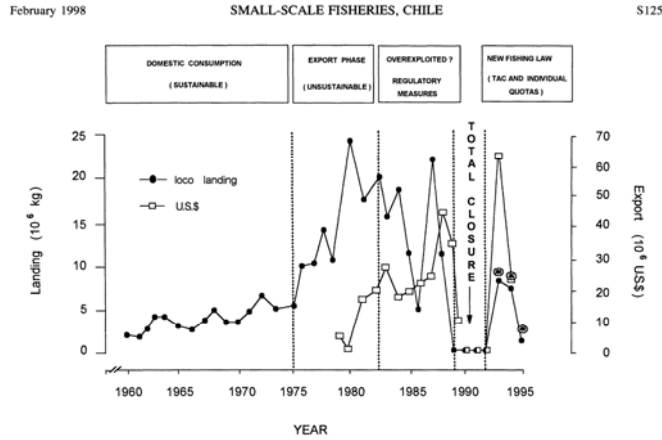


FIG. 1. Chilean small-scale fishery landing (1960–1995) of the muricid gastropod “loco” *Concholepas concholepas* and export revenues in U.S. dollars. Different phases of the fishery are shown. Circled asterisks indicate Total Allowable Catch. Partially taken from Castilla 1996a. 25

Y hoy en día los pescadores de la caleta El Quisco creen que las áreas de manejo han funcionado. Sin embargo, considerando que la pesca artesanal es vista como un sector en crisis y casi todas las personas con quienes hablé me dijeron que “La pesca es mala” y “No hay recursos,” la tragedia de las comunas no ha sido resuelta completamente. ¿Qué ha pasado?

Pregunta 3 ¿Cuáles son los impedimentos para que los pescadores de la Quinta Región tengan un desarrollo sustentable?

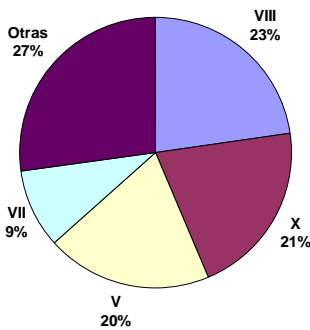
Los científicos se quejan de que los pescadores siempre quieren más cuotas y más áreas geográficas, y que los incentivos económicos están en contra del bienestar ambiental. Entonces el truco es quedarse a mitad de camino entre una explotación completa y una protección completa. El ecosistema es como un elástico, “tomas un elástico, y tiras y tiras y tiras y sigues tirando y tirando y se corta. Se pasa la tasa de residencia porque no puede volver al estado... y ya no funciona como antiguamente funcionó.”²⁶

Entonces, mi definición de sustentabilidad es la habilidad de obtener en el futuro, los mismos beneficios que podemos obtener hoy en día. Según el Profesor Ezequiel P.

González, tenemos que considerar tres objetivos simultáneamente: 1. Crecimiento económico, empleo e ingreso general, riqueza 2. Sustentabilidad Ambiental, la tasa de extracción y explotación que estamos sacando cada vez más la tasa de renumeración de las reservas, y 3. Equidad Social, o igualdad de oportunidad “esas tres cosas tienen que juntarse... tenemos que comprometerlos en un punto medio.”²⁷

La Pesca de la Quinta Región

La V Región de Valparaíso tiene siete provincias (Petorca, Los Andes, San Felipe, Quillota, Valparaíso, San Antonio e Isla de Pascua) e incluye 38 comunas. Según el censo de 2002, la población regional es de 1.539.852 habitantes, y 682.54 en la fuerza de trabajo.²⁸ La V Región es muy importante para la economía de la pesca y del país con tres grandes puertos: Valparaíso, San Antonio y Quintero-Ventanas y 26 caletas. La V región con 5'670 pescadores y 1'420 embarcaciones en 2001 es



Combinación Regional a los desembarques artesanales de pescado sin pesquerías pelágicas Año 2000

tercera región de más importancia.²⁹

La V Región también es una de las regiones de Chile con más áreas reservadas para un “área de Manejo y explotación.” “En síntesis, la IV y V regiones han reaccionado con mayor interés en el desarrollo de esta forma productiva, teniendo en términos relativos al total disponible, más número y superficie de la costa destinada a áreas de manejo en funcionamiento a Noviembre del 2000.”³⁰

“La Pesca Es Mala” La Crisis Actual

Nuevamente la pesca artesanal enfrenta un agotamiento de los recursos marinos. Algunos pescadores describieron la situación de actual de falta de recursos como parecida a la situación de colapso de recursos a principio de los noventas. La pesca está mala y nadie me ha dicho lo contrario. La economía de la pesca es “mala porque no hay pesca y cuando no hay pesca llegan problemas... el desarrollo laboral no se puede cambiar o cambiar vocaciones porque no hay dinero. La situación económica de la pesca artesanal está en crisis; está mala”³¹ El aspecto de la crisis en la V región más notado es el

agotamiento de los peces. La merluza común: “para el año 2003 la biomasa de este recurso fue calculada en 1, 500,000 toneladas (IFOP 2002), cálculo que supera en un 40% a las estimaciones de los años anteriores...por ende se mantuvo la cuota autorizada de 139,500 toneladas para el año 2004. Los últimos años los estudios arrojaron una biomasa estimada de Merluza común del orden de las 250,000 toneladas lo que corresponde a tan solo al 20% del cálculo de biomasa de este recurso efectuado en el año 2003.”³² Miguel Leiva, jefe de gabinete de CONAPACH expresó preocupaciones parecidas “Dentro de las cinco millas no hay nada,”³³ mientras explicaba la prohibición de la extracción de la Merluza entre el 15 de Agosto y el 20 de Septiembre de este año y la decisión de extender la prohibición hasta el 15 de Noviembre. “En ese sentido los pescadores artesanales insisten en buscar una solución de fondo para la crisis de los recursos y una protección real de la zona de reserva para la pesca artesanal... en esta zona la merluza ya no se ve.”³⁴

El Quisco, Chile

El Quisco está ubicado en la costa de la V Región a 29 minutos de Valparaíso en la Provincia de San Antonio. El pueblo tiene 9467 habitantes, 4875 hombres y 4652 mujeres.³⁵ De todos los habitantes, la mayoría vive en el área urbana. El Quisco es un pueblo típico a la orilla del mar en la Provincia de San Antonio. Pequeño y lindo, con hermosas vistas del océano, las actividades principales de El Quisco son el comercio, servicios y construcción, la mayoría dirigida al turismo de las grandes ciudades como Santiago y Valparaíso. Como describió Rosalía Cáceres (municipalidad), “todo es turismo.”³⁶

No obstante las casas lindas y la presencia de mucha construcción nueva en la comunidad, la economía de El Quisco es muy variable. El Quisco tiene una tasa de desempleo del 19.7 %. El Quisco tiene todos los niveles de pobreza: desde pobreza extrema hacia arriba. Aunque, como una trabajadora de la municipalidad explicó, la población de extrema pobreza no recibe mucha atención. La tasa de pobreza de El Quisco es de 23.5 %, la escolaridad media de 9.7 años, la tasa de analfabetismo de 4.6%, e ingresos medios de \$ 269.559.³⁷ Al censo del 2000 las preocupaciones de la comunidad eran la baja tasa de escolaridad, el alto analfabetismo y el bajo nivel relativo de los

ingresos medios de los hogares. Tres años atrás la municipalidad tenía un programa para personas desempleadas, pero ahora está cerrado y el único programa es por el gobierno nacional. En el pasado había algunas fabricas, pero ahora con la economía basada en el turismo hay dos meses de actividad económica y diez meses en los que no se puede hacer nada. El Quisco tiene el mismo desafío que enfrentan muchos de los pueblos pequeños de Chile, la juventud de El Quisco ha migrado. No pueden trabajar ni terminar sus estudios. Aunque hay escuelas técnicas en San Antonio no hay ninguna en El Quisco. Por la pérdida de los jóvenes un ciudadano describió El Quisco como una comunidad de adultos.

Distribución sectorial de la PEA. (%)

Agricultura	Pesca	Minería	Industria	EGAS	Construcción	Comercio	Transporte	Finanzas	Servicios	Ignorados	BT1ªvez.
4,5	4,5	0,5	12,1	0,4	20,6	24,7	3,7	6,4	20,4	0,2	2

38

La Caleta El Quisco y su historia económica

Una caleta es “la unidad socioeconómica espacial donde se sustenta el desarrollo de la actividad pesquera artesanal. La caleta, es en sí misma una infraestructura natural con ciertas condiciones geográficas que, junto a la infraestructura de desembarque y de tierra, proporciona los elementos básicos para las funciones de producción, apoyo, comercialización y/o procesamiento, propios de la actividad.”³⁹ Una caleta es tanto un área geográfica como una caleta, parecida a un puerto pequeño para el atrancamiento de botes.

La Caleta El Quisco está ubicada al lado de la playa pública en la comuna La Puntilla. Es una caleta permanente de setenta y una personas que pescan todo el año. Las especies principales de la caleta son el congrio y la merluza, las mismas especies que se capturaron antiguamente. El sindicato de la caleta mantiene tres áreas de manejo, el restaurante, la pesquería y los baños públicos. La distribución del sueldo está determinada para cada flota. Usualmente los sueldos son divididos igualmente entre el dueño del bote, los ayudantes del bote, el cuidador del bote y el cuidador del equipo. Este sistema es considerado justo. Muchos de los pescadores de la caleta El Quisco son de El Quisco, pero también muchos se han mudado a esta caleta. Ahorra hay atenta y uno pescadores.⁴⁰

El sindicato de la caleta El Quisco empezó el 19 Marzo de 1957. Los pescadores hablan con dignidad sobre los comienzos del sindicato, el cual fue una realización de los mismo pescadores, sin ayuda del gobierno. “La Caleta ‘El Quisco’ funcionó como comunidad sin organización hasta 1957. Ese año ante el peligro de ser expulsados los pescadores se organizaron construyendo un sindicato. En la base de esta organización estuve la necesidad de hacer frente al intento de desalojo de los pescadores de la caleta”⁴¹ El presidente del sindicato, recordó que mas o menos cinco años atrás había cerca de ciento siete pescadores en la caleta. Y muchos de los pescadores hablaban de tiempos pasados en que la pesca estaba “bien” y “muy bien.” En el año 1998 la caleta El Quisco vendía a un exportador de Japón, quien compraba los productos a un buen precio, por ejemplo los locos se vendieron a 1000 -1500 pesos cada uno. Entre los años 2000-2001 la caleta vendió a MULTIEXPORT. A ellos les vendieron una cantidad mayor, pero a precios más bajos.⁴² La comunidad, ciudadanos y pescadores, recuerdan cuando los recursos eran más grandes (locos del tamaño de un plato pequeño), y a precios más bajos. Según al presidente del sindicato la pesca en El Quisco disminuyó el doble dobló cuatro o cinco años atrás. Ellos han sufrido la misma crisis “la economía de la caleta en este momento se describiría por la falta de producto... malo, malo, malo.”⁴³

Pregunta 4 ¿Por qué los pescadores artesanales enfrentan el agotamiento de los recursos naturales, y cuáles son los resultados? Las Causas de la Situación Actual

La Falta de Recursos y Sus Fuentes

Hable con cualquiera que trabaje en la pesca y le dirá que hay una falta de recursos. Pregunta ¿por qué? y las dos respuestas más frecuentes serán la jibia y la pesca industrial. La jibia es un depredador de los peces, según los pescadores, comen de todo, matan de todo. La jibia es un tipo de calamar que viene a la costa de Chile al azar. La última vez vino a principio de los noventas. La jibia ha estado en el agua por tres estaciones. Aunque la jibia es un motivo, hay otros factores, por ejemplo la mala implementación del sistema de administración. “Creo que la única manera es poder compatibilizar el desarrollo económico con un sistema eficiente del manejo de los recursos”⁴⁴ El sentimiento entre algunos profesores es que hay demasiado botes para la

cantidad de recursos y también que el gobierno no escucha ni a los pescadores ni a los científicos. Ellos hacen las leyes sin un conocimiento real de la pesca.

Otros Factores

La Ley y Las cuotas

La Ley de Límites Máximos de Captura creada en 2001 asignó cuotas pesqueras a las organizaciones individuales y por zona, entonces “empezó en realidad la crisis económica”⁴⁵. No son suficiente para los pescadores; ellos se sienten limitados por las regulaciones porque las cuotas son para toda la región, y no pueden seguir a los peces a otra región, sólo se puede pescar en la Quinta. Entre los pescadores de La Quinta Región las cuotas no parecen justas porque la región es pobre en pesca, también las industrias han recibido más cuotas que los pescadores artesanales. Por eso se piensa entre los pescadores artesanales que la razón para la división desigual es la corrupción del gobierno, que tiene interés personal y financiero en el éxito de la flota industrial. “El estado es responsable de cuidar a los pescadores artesanales y de proteger los recursos”⁴⁶. Cristian Miranda, el consejero regional de pescadores artesanales, aprendió a pescar a la edad de doce años, sobre los pescadores dice “están todo muerto y [el cree que si] vieran este Ley volverían a morir”⁴⁷ Pero al mismo tiempo se tiene que ver la dificultad de la situación; “¿Cuál es la relación justa? ... No tenemos la información completa”⁴⁸.

La Sobreexplotación

Durante las entrevistas muchas veces fue mencionado que hay corrupción en el sistema. Los pescadores de El Quisco culparon a las industrias de ir a las cinco millas para pescar y también a sus vecinos por robar los recursos en las áreas de manejo. Peter Wadsworth, quien ha trabajado en el negocio de pescadores artesanales en San Antonio por más que treinta años, confirmó que todos engañan en sus cuotas, comprando más cuotas con la idea original de sacar más.⁴⁹ “Primero, por ejemplo si nosotros queremos un futuro largo con este cuento de la pesca artesanal, dentro de la quinta región tenemos que sacar los barcos industriales de la zona. Que no haya más pesca industrial.”⁵⁰ En general los barcos industriales son culpados por la falta de recursos, por la pesca de arrastre y el descarte de los peces chicos; pero también, por lo menos en San Antonio, “Lo que pasó

es la sobreexplotación de los recursos de las industriales y los artesanales. Algunos van a decirle: ‘No es puro la industria’; No, también somos culpables”⁵¹ ¿Y porque hay sobreexplotación? Porque, como alguien va a decirle, una debilidad principal del sistema es el control. Sólo hay un vigilante regular para las cinco millas en la provincia de San Antonio y para las áreas de manejo en El Quisco sólo hay un cuidador. Casi todos están de acuerdo en que hay una falta de atención porque no hay suficiente recursos y por eso es fácil y rentable pasar dinero debajo de la mesa. En otras palabras, otra vez los beneficios individuales se comparan a los costos individuales en vez de los sociales, con la esperanza de que nadie más va a romper las reglas

La falta de recursos es un factor enorme para impedir el crecimiento económico de los pescadores, sin embargo, no es lo único que surgió en la investigación.

La Falta de Mercados

“Resulta que el mercado internacional es muy malo” Los pescadores de El Quisco podían vender los locos a 1500 pesos cada uno, ahora el precio es 700 pesos.⁵² La exportación de los productos ya no es rentable, a precios que corresponden a la mitad del precio real. Durante la investigación fue mencionado que los pescadores venden sus productos más caros a los restaurantes, porque los restaurantes pagan mejor. Antiguamente, después vendían a los exportadores o a las plantas, porque el transporte es tan caro que pagan un poco peor. Pero ahora, con la falta de recursos los exportadores no dejan nada, y por eso, se cerraron o pararon sus negocios. La caleta El Quisco, comparte el desafío de la comunidad, la falta de mercado durante diez meses sin actividad turística. Aparte de esto, los pescadores tienen que competir con otros mercados. Ahora con precios altos para peces más pequeños que antes, los clientes están cambiando su alimentación y compran pollo o carne en vez de pescado. Hay muchos substitutos para la pesca. Como un habitante de El Quisco explicó, los pescadores saben que el mercado local solo va a comprar peces a precios bajos y por eso ellos sólo sacan algunos peces específicos.

El Tema de la Educación

En las entrevistas los pescadores notan que su trabajo no requiere educación formal. Con una mezcla entre arrepentimiento y dignidad, explican que “nosotros no estudiamos para esto y no hay escuelas de pesca.” Un pescador artesanal me explicó que su trabajo fue “la consecuencia” de su nivel de educación. En el mismo sentido casi todos los pescadores expresaron el deseo de que sus hijos estudien lo más que puedan, y en general, que no trabajen en el sector pesquero. En el censo 2000 la escolaridad promedio de los pescadores en El Quisco es 6.2 años, en comparación al promedio de 9.7 años de la comunidad en general.⁵³ Durante la investigación se notaron dos resultados del nivel de educación, que son impedimentos para el crecimiento económico. Uno es que con un bajo nivel de educación, los pescadores tienen un bajo nivel de oportunidades y por eso no hay un gran incentivo para cambiar de trabajo aun cuando la pesca es mala. Para los pescadores de El Quisco “el otro lado” es malo también, porque pagan muy poco. Un pescador relató que se pagan \$40 mil pesos mensuales, entonces pueden comer por veinte días pero por los otros días no pueden hacer nada. También como otro pescador explicó, él salió del sector a trabajar en administración en Santiago, donde le pagaban mejor, \$ 200 mil mensuales, pero él volvió al sector pesquero por su amor al trabajo, los beneficios no financieros. Por estos factores hay un gran impedimento para salir del sector. Y además de esto, algunos pescadores sienten una discriminación relacionada a su bajo nivel de educación, como un impedimento para su crecimiento económico. “Es cierto que muchas veces los pescadores artesanales se ven un poco ignorantes y no son así. Somos profesionales como cualquiera en nuestro trabajo. Somos profesionales como cualquier profesional”⁵⁴

Qué ha pasado, las reacciones y los resultados de la mala pesca en El Quisco

La caleta El Quisco ha respondido a la falta de recursos marinos de varias maneras. Como han desaparecido otras caletas de la región, el agotamiento de la Merluza común no ha afectado tanto la economía de los pescadores. Los pescadores de la caleta El Quisco no se especializan sólo en la extracción de Merluza, como es común en las caletas más grandes en San Antonio y Valparaíso. Ellos sacan lo que pueden y si no hay Merluza sacan lo que hay. Los pescadores de la caleta El Quisco explicaron que ellos han pescado más y más lejos para encontrar los peces. En el caso de la falta de recursos, el señor

Majinio Sagrados piensa que ellos van a tener que esperar por la recuperación. Y aunque los pescadores de El Quisco dicen que no es su práctica, se ha vuelto común para los pescadores comprar peces de otros lugares para venderlos en los mercados locales, a veces ofreciendo los peces como sus propias capturas “y también en San Antonio, se traen el producto del Sur ... con la baja de la producción unos traen de otros lugares”⁵⁵. En el caso de El Quisco, cuatro años atrás algunos pescadores empezaron a trabajar en otros sectores, la mayoría en la construcción o en transporte, como chóferes de taxis y colectivos. El presidente del sindicato canta música folklórica durante los veranos en el restaurante de la caleta. En palabras de un pescador de El Quisco, “el flojo va a morir.” Parece que los pescadores artesanales sienten que no tienen ninguna opción porque su único objetivo es ganar para sus familias. La falta de recursos está arriesgando la sustentabilidad del sector entre las familias. La pesca en El Quisco históricamente se ha mantenido de generación en generación dentro las familias, pero ahora si continúa o no el sector, es una preocupación para el sindicato. “El otro día hubo un estudio de que en diez años más no habría pesca en la Quinta Región y eso es real y nosotros lo sabemos. Por eso vemos poco interés en la gente joven de participar en nuestro trabajo”⁵⁶ Además algunos ciudadanos de El Quisco expresaron la preocupación de que la caleta está muriendo y las familias de los pescadores están en una situación vulnerable.

Pregunta 5 ¿Cuál es el futuro para el manejo pesquero y la caleta El Quisco? El Futuro de La Pesca- Las Ideas y Las Metas

El profesor González describió el futuro de las pesqueras de Chile :“así como vamos, negro. Si no cambiamos nuestra actitud, mal.”⁵⁷

¿Las Soluciones?

¿Una extensión de la reserva de cinco a doce millas? “Podría mejorar la situación”⁵⁸ dice el señor Miguel Leiva de CONAPACH. Pero con la falta de control, y el problema de la justicia de quitar el derecho de pesca a las industrias, los científicos no están seguros de si esto haría una diferencia.

¿El Turismo?

“Es difícil pensar en un futuro para la pesca artesanal, si no pensamos en turismo o en algunas cosas en las que podamos ganar dinero dentro la caleta y que no tengan que [salir] allí vamos ... durante los años [el turismo] es hacer algo y tener recuperación”⁵⁹. Una alternativa es “el turismo en las caletas de pescadores artesanales, como complemento al crecimiento económico del sector.”⁶⁰ El plan de la caleta El Quisco es tener actividades para los turistas mostrando el ecosistema.

¿Reconversión?

“ El estado habla mucho de que nosotros podemos hacer otras, reconvertirnos ... en San Antonio por ejemplo somos 2,500 pescadores [vamos a ser] 2,500 peluqueros? ... nosotros nacimos para pescar, vamos a ir pescar”.⁶¹ “Tenemos en Puertocito a uno de los pescadores más viejos acá en San Antonio. El hombre tiene setenta años y todavía sale al mar”⁶².

¿Diversificación?

“Tenemos que buscar, diversificar, en otra área. Siempre la pesca, siempre el mar, otras especies”⁶³. No sólo esto sería la realización de la idea original de las áreas de manejo, la diversificación parece una opción viable. Sin embargo diversificar va a requerir mercados para los productos que no se pueden vender en los mercados locales, la exportación va a requerir más capital, inversión, y probablemente crédito de un banco.

¿Más organización?

“Todo es desorden . Como estamos acostumbrados a esto entonces hoy en día tenemos que contactamos, conversar y analizar un mejor futuro, un buen futuro.”⁶⁴

Mi evaluación y reflexión

Para la caleta El Quisco las áreas de manejo han funcionado para colonizar y mantener las reservas de mariscos. Sin embargo, todavía esto no ha logrado el desarrollo sustentable por muchas razones, una es que las áreas no funcionan bien para las especies en movimiento.

Aunque la caleta El Quisco es una de las caletas más organizada de todas, ellos han invertido en máquinas de hielo y su propio muelle, todavía hay obstáculos para la continuación de su crecimiento económico. Personalmente estoy escéptica sobre algunas de las soluciones dadas. Por ejemplo, la extensión de la reserva fue una respuesta, un

cambio del sistema, para resolver la falta de recursos. Aunque la extensión de la reserva de pescadores artesanales en serio, daría a los pescadores de El Quisco más espacio para trabajar y conservar los recursos, si el problema real es la intrusión de la pesca industrial entre las cinco millas, no veríamos un cambio real. El sistema tiene que tener control real para realizar la conversión de los recursos. Durante muchas de las entrevistas la solución para el sistema y la falta de recursos fue eliminar la pesca industrial. Esto parece políticamente imposible, pero también parece que con control efectivo eso no sería necesario. También me parece que el turismo no es una solución permanente. El turismo parece ser la solución a todo en Chile, pero en El Quisco, como en otras actividades económicas, los pescadores van a tener diez meses de ingresos muy bajos. Obviamente no todos los pescadores pueden ser peluqueros, pero me parece que esto no va a suceder de ninguna manera. Porque la juventud está perdiendo el interés en la pesca, y la reducción de gente en la pesca, esto es lo que está sucediendo ahora en El Quisco. Algunos pescadores de El Quisco han cambiado sus trabajos y ahora están en otros sectores, pero es verdad que con la escolaridad que ellos tienen hay un límite para encontrar otras opciones en la demanda del mercado laboral. Lo que debe hacerse para cambiar esto es dar las oportunidades de mejor educación para bajar las dificultades para salir del sector, y también crear una diversificación de las actividades económicas en el pueblo de El Quisco. Además los pescadores sin trabajo deben recibir más apoyo y ayuda del gobierno durante el tiempo poco productivo, como mejores subsidios. Sin embargo, es la responsabilidad de los pescadores y el sindicato gastar el ingreso sabiamente. Se necesitan ahorrar y invertir en el futuro en los dos la educación (capital humano) y el capital (Los dos factores de una función de producción simple). Y en el nombre de “desarrollo sostenible” el inversión en capital “verde” sería la mejor opción. Parece que las dos últimas opciones, la diversificación y más organización, son las más viables. Ambientalmente la diversificación es una buena idea para cuidar la biodiversidad del ecosistema. De hecho, la caleta El Quisco probablemente tiene más diversificación que otras caletas porque ellos sacan que lo que allí existe, en vez de una especialización, sin embargo ellos sólo extraen lo que se puede vender en sus mercados. Entonces diversificar va a requerir mercados para los productos y si no se pueden vender en mercados locales, la exportación por si mismo va a requerir más capital, inversión, y probablemente, crédito

de un banco. Quizás sería posible construir más plantas locales en la provincia de San Antonio, con dueños locales que lleguen al mercado global. En todo esto, la organización y la comunicación van a ser la llave del éxito. El conocimiento de la comunidad científica sobre la sustentabilidad ambiental necesita transmitirse a los pescadores, y también implementarse en el sistema de administración por el gobierno. También con más organización entre las cooperativas de pescadores, ellos podrían tener una voz más fuerte y también compartir el capital necesario para crecer económicamente. Realmente, la administración es el principal desafío de la caleta El Quisco.

¿Qué debe hacerse ahora?

En Resumen

La comunidad de la caleta El Quisco es una comunidad real y está integrada en la comuna de El Quisco. “Eso es lo que tienen aquí en El Quisco. Eso es lo bonito, que la gente se ayuda [por ejemplo cuando una mujer o un hijo está enfermo], es como una comunidad aquí” (pescador artesanal). La caleta tuvo un equipo en la liga de fútbol local, y el sindicato dio dinero para una beca el año pasado a un estudiante universitario local. En un mundo de rápido crecimiento, globalización, capitalismo y competición de libre mercado, en mi experiencia el sentido de comunidad es algo que está desapareciendo, al mismo tiempo que el mercado hace que las personas piensen en mejores intereses, más que en los *individuos*. De hecho ha sido difícil para los pescadores artesanales de la caleta pensar en el futuro, ganando sus ingresos para gastarlos en los fines de semanas, o faltándoles la oportunidad de invertir la ganancia de la exportación en capital. Muchas veces es más difícil para los individuos pensar en el largo plazo y en el bien de la comunidad; sus primeras preocupaciones son la salud y educación de sus familias. Por eso podemos tener millones de principios y declaraciones como los de UN Earth Summit, pero tiene que haber un gobierno que piense que a largo plazo tiene que haber la infraestructura, el capital, la educación, y los servicios sociales. Tiene que ejecutar las ideas y no solo decirlas. El estado tiene la obligación de ver que el sistema de manejo funciona con el control suficiente y que los pescadores artesanales pueden seguir hacia el desarrollo sustentable. También tienen que mejorar los servicios sociales, la garantía para los trabajadores que están obligadamente en el sector y esto, por supuesto va a

significar la provisión de los costos de mejores oportunidades. Si Chile no cambia su actitud, no sólo va a haber una tragedia de las comunas y la pérdida de los recursos marinos sino también la pérdida del sentido de comunidad.

Bibliografía

Obras Citadas

Entrevistas Formales- Fuentes Primarias

Martínez, González, Guillermo. Director de la Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Oficina Universidad Católica. Valparaíso. 10 Noviembre 2006.

Yáñez Rodríguez, Eleuterio. Ingeniero Pesquero de la Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Oficina Universidad Católica. Valparaíso. 10 Noviembre 2006.

Pavez Carrera, Patricio. Ingeniero Ejec. En Pesca de la Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Oficina Universidad Católica. Valparaíso. 10 Noviembre 2006.

Leiva, Miguel. Jefe de Gabinete de CONAPACH. Oficina CONAPACH. Valparaíso. 14 Noviembre 2006.

Sandoval Ghardo, Hugo. Alcamar del Sindicato de Trabajadores Independientes Narciso Aguirre. Oficina del Sindicato. El Quisco. 15 Noviembre 2006.

Sagrados, Marjino. El Tesorero del Sindicato de Trabajadores Independientes Narciso Aguirre. La Oficina del Sindicato. El Quisco. 15 Noviembre 2006.

González, Ezequiel. Profesor de la Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Oficina Universidad Católica. Valparaíso. 15 Noviembre 2006.

Cáceres, Rosalía. Coordinadora de Turismo y Desarrollo de la Comunidad. Municipalidad de El Quisco. El Quisco. 17 Noviembre 2006.

Wadsworth, Peter. El Exportador Pesquería Catalana. Un Café. San Antonio 18 Noviembre 2006. Y La Planta Pesquería Catalana. San Antonio 2 Diciembre 2006.

Santis, Modesto. Presidente del Sindicato de Trabajadores Independientes Narciso Aguirre. Oficina del Sindicato. El Quisco. 21 Noviembre 2006.

Cáceres, José. Presidente de la Cooperación de la Caleta y Desarrollo Artesanal del Puertocito y Presidente de la Cooperativa de Pescadores. Oficina de la Cooperativa, San Antonio. 21 Noviembre 2006.

Miranda, Cristián. Consejero Regional de los Pescadores Artesanales. Oficina Puertocito. San Antonio. 22 Noviembre 2006.

*También hablé con una variedad de personas: pescadores, habitantes, parientes de pescadores etc, en entrevistas informales.

Fuentes Secundarias: libros, artículos, presentaciones y sitios Web

Aguilar Ibarra, Alonso; Chris Reid; Andy Thorpe (May, 2000), The Political Economy of Marine Fisheries Development in Peru, Chile and Mexico *Journal of Latin American Studies*, Vol. 32, No. 2. pp. 503-527. Stable URL: <http://links.jstor.org/sici?sici=0022-216X%28200005%2932%3A2>

“Diagnóstico Productivo de Comunas de la V Región para la Orientación de la Inversión FOSIS Y SERCOTEC en el Ámbito / Del Fomento Productivo”. Municipalidad El Quisco 1999 www.fosis.cl/ www.sercotec.cl

“The State of World Fisheries and Aquaculture” (2004) Produced by the Editorial Production and Design Group Publishing Management Service FAO. FAO Fisheries Department - Homepage URL: www.fao.org/fi/

”UN Conference on Environment and Development (1992).”Copyright United Nations 23 May 1997 | Department of Public Information | Revised 23 May 1997 www.un.org/geninfo/bp/enviro.html

Castilla, Juan C; Miriam Fernández, (Feb., 1998), Small-Scale Benthic Fisheries in Chile: On Co-Management and Sustainable Use of Benthic Invertebrates *Ecological Applications* > Vol. 8, No. 1, Supplement: Ecosystem Management for Sustainable Marine Fisheries pp. S124-S132 Stable URL: <http://links.jstor.org/sici?sici=1051>

Chileinfo.com - ProChile , the Chilean Export Promotion Bureau.
URL:www.chileinfo.com/

CIA - The World Factbook -- Chile
<https://www.cia.gov/cia/publications/factbook/geos/ci.html> - 110k 30 November, 2006

Conapach.cl Conapach.cl - Confederación Nacional de Pescadores Artesanales de Chile.
www.conapach.cl/ Sitio Web Diseñado Por Daniel Guajardo S.

González P, Ezequiel Curso IPA 476 "Instrumentos cuantitativos para el desarrollo en Pesquerías y Acuicultura": Bases para el Desarrollo Sustentable.. Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.

Holding MULTIEXPORT / Alimentos Multiexport www.multiexport.cl/

ICSED 2001. Propuesta para un Sistema de Comercialización para la Pesca Artesanal en Chile: el caso de las áreas de manejo en la Va Región. Preparado por E. González y

presentada a la Federación de Pescadores Artesanales de la Va Región (FEDEPESCA V Región)".

Ine - Instituto Nacional de Estadísticas de Chile, Instituto Nacional de Estadísticas
www.ine.cl/

Jornada de Trabajo "Por Una Propuesta de la Pesca Artesanal Para Enfrentar La Crisis de la Pesquería Merluza Común." Federación de Pescadores Artesanales Unidos de La Quinta Región "Nuevo Amanecer." Corporación para la Educación, Desarrollo e Investigación de la Pesca Artesanal de Chile CEDIPAC. Caleta El Membrillo, Valparaíso. 25 de Agosto de 2006.

Lobos Naranjo, Julia. Lorena Lucero Mora. M^a José Munita Martínez. Alejandra Romero Carvajal. Carlos Valdebenito. Miguel Leiva. (Mayo 2006) Documento Colectivo Equipo de Práctica Integrada CONAPACH Informe Final PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE VALPARAÍSO. FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICA Y ADMINISTRATIVAS. ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL.

Lobos Naranjo, Julia. Lorena Lucero Mora. M^a José Munita Martínez. Alejandra Romero Carvajal. Carlos Valdebenito. Miguel Leiva. La Presentación Documental: "Una travesía por el mar de los significados". El Equipo de práctica Trabajo Social PUCV CONAPACH. Sala Obra Gruesa Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Valparaíso. 16 Noviembre 2006.

Servicio Nacional de Pesca, Miércoles 29 de Marzo 2006 -www.sernapesca.cl/

Subsecretaría de Pesca :: Gobierno de Chile viernes 01 de Diciembre, 2006
www.subpesca.cl/

United Nations: Johannesburg Summit 2002 www.johannesburgsummit.org/

Vildosola Basualto, Luis. (1997) La Caleta El Quisco Historias Que Entran Y Salen De La Mar. El Ministro de Educación. pg 75 y 159.

Obras Consultadas

Cerda D' Anico, René; Mauro Urbina Veliz y Paula Arroyo Mora. (2006). "Economic Performance of the Quota System in the Pelagic Fishery Off Central-Southern Chile." IIFET 2006 Portsmouth Proceedings.

Cruz Sánchez, Juan Manuel. Distribución Especial de Los Recursos Pesqueros Existentes en la Zona de Reserva Artesanal de la V y VIII Regiones. Instituto de Fórmenlo Pesquero IFOP.

FAO Fisheries Report No. 702 Report of the twenty-fifth session of the COMMITTEE ON FISHERIES Rome, 24-28 February 2003 FOOD AND AGRICULTURE

ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

Rome, 2003 URL: www.fao.org/DOCREP/006/Y5025E/y5025e13.htm -

Guajardo Rodríguez, Claudia. (2003). Pesca Artesanal en la Ciudad San Antonio: Historia de Los Orígenes de Una Comunidad. LCM Ediciones Ltd. La presentación corresponde a parte del material para un curso de la Escuela de Ciencias del Mar dictado por mí y los datos son parte de una propuesta de proyecto que preparé hace algún tiempo.

Smith, Suzanna; Michael Jepson . (Feb., 1993), "Big Fish, Little Fish: Politics and Power in the Regulation of Florida's Marine Resources." *Social Problems*, Vol. 40, No. 1, Special Issue on Environmental Justice pp. 39-49

¹ United Nations: Johannesburg Summit 2002 www.johannesburgsummit.org/

² Subsecretaría de Pesca :: Gobierno de Chile viernes 01 de Diciembre, 2006 www.subpesca.cl/

³ "The State of World Fisheries and Aquaculture" (2004) Produced by the Editorial Production and Design Group Publishing Management Service FAO. FAO Fisheries Department - Homepage URL: www.fao.org/fi/

⁴ Martínez, González, Guillermo. Director de la Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Oficina Universidad Católica. Valparaíso. 10 Noviembre 2006.

⁵ CIA - The World Factbook -- Chile <https://www.cia.gov/cia/publications/factbook/geos/ci.html> - 110k 30 November, 2006

⁶ Chileinfo.com - ProChile , the Chilean Export Promotion Bureau. URL:www.chileinfo.com/

⁷ Subsecretaría de Pesca :: Gobierno de Chile viernes 01 de Diciembre, 2006 www.subpesca.cl/

⁸ ICSED 2001. Propuesta para un Sistema de Comercialización para la Pesca Artesanal en Chile: el caso de las áreas de manejo en la Va Región. Preparado por E. González y presentada a la Federación de Pescadores Artesanales de la Va Región (FEDEPESCA V Región)".

⁹ Y ¹⁰Chileinfo.com - ProChile , the Chilean Export Promotion Bureau. URL:www.chileinfo.com/

¹¹ y ¹²Aguilar Ibarra, Alonso; Chris Reid; Andy Thorpe (May, 2000), The Political Economy of Marine Fisheries Development in Peru, Chile and Mexico *Journal of Latin American Studies*, Vol. 32, No. 2. pp. 503-527. Stable URL: <http://links.jstor.org/sici?sici=0022-216X%28200005%2932%3A2>

¹³ Pavez Carrera, Patricio. Ingeniero Ejec. En Pesca de la Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Oficina Universidad Católica. Valparaíso. 10 Noviembre 2006.

¹⁴ González, Ezequiel. Profesor de la Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Oficina Universidad Católica. Valparaíso. 15 Noviembre 2006.

¹⁵ Miranda, Cristián. Consejero Regional de los Pescadores Artesanales. Oficina Puertocito. San Antonio. 22 Noviembre 2006.

¹⁶ Castilla, Juan C; Miriam Fernández, (Feb., 1998), Small-Scale Benthic Fisheries in Chile: On Co-Management and Sustainable Use of Benthic Invertebrates *Ecological Applications* > Vol. 8, No. 1, Supplement: Ecosystem Management for Sustainable Marine Fisheries pp. S124-S132 Stable URL: <http://links.jstor.org/sici?sici=1051>

¹⁷ Subsecretaría de Pesca :: Gobierno de Chile viernes 01 de Diciembre, 2006 www.subpesca.cl/

¹⁸ Pavez Carrera, Patricio. Ingeniero Ejec. En Pesca de la Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Oficina Universidad Católica. Valparaíso. 10 Noviembre 2006.

¹⁹ Subsecretaría de Pesca :: Gobierno de Chile viernes 01 de Diciembre, 2006 www.subpesca.cl/

²⁰ Y ²¹ Pavez Carrera, Patricio. Ingeniero Ejec. En Pesca de la Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Oficina Universidad Católica. Valparaíso. 10 Noviembre 2006.

²² Martínez, González, Guillermo. Director de la Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Oficina Universidad Católica. Valparaíso. 10 Noviembre 2006.

²³ Miranda, Cristián. Consejero Regional de los Pescadores Artesanales. Oficina Puertocito. San Antonio. 22 Noviembre 2006.

²⁴ Y ²⁵ Castilla, Juan C; Miriam Fernández, (Feb., 1998), Small-Scale Benthic Fisheries in Chile: On Co-Management and Sustainable Use of Benthic Invertebrates *Ecological Applications* > Vol. 8, No. 1, Supplement: Ecosystem Management for Sustainable Marine Fisheries pp. S124-S132 Stable URL: <http://links.jstor.org/sici?sici=1051>

²⁶ González, Ezequiel. Profesor de la Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Oficina Universidad Católica. Valparaíso. 15 Noviembre 2006.

²⁷ González P, Ezequiel Curso IPA 476 "Instrumentos cuantitativos para el desarrollo en Pesquerías y Acuicultura": Bases para el Desarrollo Sustentable.. Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.

²⁸ Ine - Instituto Nacional de Estadísticas de Chile, Instituto Nacional de Estadísticas www.ine.cl/

²⁹ Servicio Nacional de Pesca, Miércoles 29 de Marzo 2006 -www.sernapesca.cl/

³⁰ ICSED 2001. Propuesta para un Sistema de Comercialización para la Pesca Artesanal en Chile: el caso de las áreas de manejo en la Va Región. Preparado por E. González y presentada a la Federación de Pescadores Artesanales de la Va Región (FEDEPESCA V Región)".

³¹ Miranda, Cristián. Consejero Regional de los Pescadores Artesanales. Oficina Puertocito. San Antonio. 22 Noviembre 2006.

³² Jornada de Trabajo "Por Una Propuesta de la Pesca Artesanal Para Enfrentar La Crisis de la Pesquería Merluza Común." Federación de Pescadores Artesanales Unidos de La Quinta Región "Nuevo Amanecer." Corporación para la Educación, Desarrollo e Investigación de la Pesca Artesanal de Chile CEDIPAC. Caleta El Membrillo, Valparaíso. 25 de Agosto de 2006.

³³ Leiva, Miguel. Jefe de Gabinete de CONAPACH. Oficina CONAPACH. Valparaíso. 14 Noviembre 2006.

-
- ³⁴ Conapach.cl Conapach.cl - Confederación Nacional de Pescadores Artesanales de Chile. www.conapach.cl/ Sitio Web Diseñado Por Daniel Guajardo S.
- ³⁵ Ine - Instituto Nacional de Estadísticas de Chile, Instituto Nacional de Estadísticas www.ine.cl/
- ³⁶ Cáceres, Rosalía. Coordinadora de Turismo y Desarrollo de la Comunidad. Municipalidad de El Quisco. El Quisco. 17 Noviembre 2006.
- ³⁷ “Diagnóstico Productivo de Comunas de la V Región para la Orientación de la Inversión FOSIS Y SERCOTEC en el Ámbito / Del Fomento Productivo”. Municipalidad El Quisco 1999 www.fosis.cl/ www.sercotec.cl
- ³⁸ “Diagnóstico Productivo de Comunas de la V Región para la Orientación de la Inversión FOSIS Y SERCOTEC en el Ámbito / Del Fomento Productivo”. Municipalidad El Quisco 1999 www.fosis.cl/ www.sercotec.cl
- ³⁹ Lobos Naranjo, Julia. Lorena Lucero Mora. M^a José Munita Martínez. Alejandra Romero Carvajal. Carlos Valdebenito. Miguel Leiva. (Mayo 2006) Documento Colectivo Equipo de Práctica Integrada CONAPACH Informe Final PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE VALPARAÍSO. FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICA Y ADMINISTRATIVAS. ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL.
- ⁴⁰ Sagrados, Marjino. El Tesorero del Sindicato de Trabajadores Independientes Narciso Aguirre. La Oficina del Sindicato. El Quisco. 15 Noviembre 2006.
- ⁴¹ Vildosola Basualto, Luis. (1997) La Caleta El Quisco Historias Que Entran Y Salen De La Mar. El Ministro de Educación. pg 75 y 159.
- ⁴² Y ⁴³ Santis, Modesto. Presidente del Sindicato de Trabajadores Independientes Narciso Aguirre. Oficina del Sindicato. El Quisco. 21 Noviembre 2006.
- ⁴⁴ Martínez, González, Guillermo. Director de la Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Oficina Universidad Católica. Valparaíso. 10 Noviembre 2006.
- ⁴⁵ y ⁴⁶ y ⁴⁷ Miranda, Cristián. Consejero Regional de los Pescadores Artesanales. Oficina Puertocito. San Antonio. 22 Noviembre 2006.
- ⁴⁸ Yáñez Rodríguez, Eleuterio. Ingeniero Pesquero de la Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Oficina Universidad Católica. Valparaíso. 10 Noviembre 2006.
- ⁴⁹ Wadsworth, Peter. El Exportador Pesquería Catalana. Un Café. San Antonio 18 Noviembre 2006. Y La Planta Pesquería Catalana. San Antonio 2 Diciembre 2006.
- ⁵⁰ Santis, Modesto. Presidente del Sindicato de Trabajadores Independientes Narciso Aguirre. Oficina del Sindicato. El Quisco. 21 Noviembre 2006.
- ⁵¹ Y ⁵¹ Cáceres, José. Presidente de la Cooperación de la Caleta y Desarrollo Artesanal del Puertocito y Presidente de la Cooperativa de Pescadores. Oficina de la Cooperativa, San Antonio. 21 Noviembre 2006.
- ⁵³ “Diagnóstico Productivo de Comunas de la V Región para la Orientación de la Inversión FOSIS Y SERCOTEC en el Ámbito / Del Fomento Productivo”. Municipalidad El Quisco 1999 www.fosis.cl/ www.sercotec.cl

⁵⁴ Santis, Modesto. Presidente del Sindicato de Trabajadores Independientes Narciso Aguirre. Oficina del Sindicato. El Quisco. 21 Noviembre 2006.

⁵⁵ Cáceres, José. Presidente de la Cooperación de la Caleta y Desarrollo Artesanal del Puertocito y Presidente de la Cooperativa de Pescadores. Oficina de la Cooperativa, San Antonio. 21 Noviembre 2006.

⁵⁶ Santis, Modesto. Presidente del Sindicato de Trabajadores Independientes Narciso Aguirre. Oficina del Sindicato. El Quisco. 21 Noviembre 2006.

⁵⁷ González, Ezequiel. Profesor de la Escuela de Ciencias del Mar, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Oficina Universidad Católica. Valparaíso. 15 Noviembre 2006.

^{58y} Leiva, Miguel. Jefe de Gabinete de CONAPACH. Oficina CONAPACH. Valparaíso. 14 Noviembre 2006.

⁵⁹ Santis, Modesto. Presidente del Sindicato de Trabajadores Independientes Narciso Aguirre. Oficina del Sindicato. El Quisco. 21 Noviembre 2006.

⁶⁰ Servicio Nacional de Pesca, Miércoles 29 de Marzo 2006 -www.sernapesca.cl/

⁶¹ Miranda, Cristián. Consejero Regional de los Pescadores Artesanales. Oficina Puertocito. San Antonio. 22 Noviembre 2006.

^{62 y 63 y 64} Cáceres, José. Presidente de la Cooperación de la Caleta y Desarrollo Artesanal del Puertocito y Presidente de la Cooperativa de Pescadores. Oficina de la Cooperativa, San Antonio. 21 Noviembre 2006.